

Liste de vocabulaire Écoute

Écoute vous propose la liste des mots de vocabulaire utilisés dans son numéro de 13/2019.

Éditorial

| | |
|----------------------------|-------------------------|
| prendre la peine | sich die Mühe machen |
| la miette [mjɛt] | der Krümel |
| éparpillé,e [ɛparpije] | verteilt |
| le recensement [ʁəsɑ̃smɑ̃] | die Erfassung |
| farfelu,e [farfɔly] | verrückt |
| qu'à mi-temps [kamitɑ̃] | nur die Hälfte der Zeit |
| anecdotique [anɛkdɔtik] | unbedeutend |
| au large de | vor |
| davantage de | mehr |
| issu,e de [isydɑ] | aus |
| le quotidien | der Alltag |
| en complément de | zusätzlich zu |

Personnalité du mois

| | |
|--------------------------------------|--|
| le chasseur sous-marin | der Speerfischer |
| la descente en apnée [desɑ̃tɑ̃nɑ̃ne] | das Apnoetauchen, das Freitauchen |
| en poids [pwa] constant | ohne Zusatzgewicht |
| longer | <i>hier:</i> hinabtauchen an |
| se vouer [vve] | sich widmen |
| respirer | atmen |
| la profondeur | die Tiefe |
| 'exploit (m) | die herausragende Einzelaktion |
| manquer de faire qc | beinahe etw. tun |
| englouti,e | versunken |
| le cachalot [kaʃalo] | der Pottwal |
| l'abysse [abis] (m) | die Unterwasserhöhle |
| la prouesse [pʁɛs] | die Meisterleistung |
| le mal-être [maletʁ] | das Unbehagen |
| le court métrage | der Kurzfilm |
| sans paroles | unkommentiert |
| évoluer | sich bewegen |
| écrasé,e | erdrückt |
| le jet [ʒɛ] de bulles | <i>etwa:</i> der Wirbel aufsteigender Luftblasen |
| sur fond de [syʁfɔ̃dɑ] | <i>hier:</i> untermalt von |
| la publicité | der Werbespot |

Petites nouvelles

Dopez votre vélo!

| | |
|-----------------------|--------------------------|
| parcourir | zurücklegen |
| se révéler | sich erweisen als |
| décourageant,e | entmutigend |
| monter | einbauen |
| le boîtier [bwatje] | das Kit |
| la pêche | <i>hier:</i> die Energie |
| faire de l'exercice | Sport machen |
| déconnecter | abschalten |
| la descente [desɑ̃t] | die Abfahrt |
| la résolution | der Vorsatz |
| en sueur [ɑ̃sqɛʁ] | verschwitzt |
| le bijou | das Juwel |
| l'entrée (f) de gamme | die untere Preisklasse |

À bas le lait!

| | |
|---------------------|----------------------------------|
| à bas...! [aba] | nieder mit...! |
| la chute/la baisse | der Rückgang |
| les céréales (f/pl) | <i>hier:</i> das Müsli |
| se méfier de | <i>hier:</i> vorsichtig sein mit |
| remettre en cause | infrage stellen |

| | |
|-------------------------------|-----------------------------|
| les bienfaits [bjɛ̃fɛ] (m/pl) | die wohltuende Wirkung |
| inquiétant,e | beunruhigend |
| à tort [atɔʁ] ou à raison | ob zu Recht oder zu Unrecht |

Les dégâts

| | |
|--------------------------|----------------|
| le dégât [dɛga] | der Schaden |
| les Gilets (m/pl) jaunes | die Gelbwesten |
| le vol | der Diebstahl |
| l'incendie [ɛ̃sɑ̃di] (m) | der Brand |
| le pillage [piʒaʒ] | die Plünderung |

Citation

| | |
|--------------------------|-----------------------------|
| le dirigeant [dirizɑ̃] | <i>hier:</i> der Staatschef |
| réfléchi,e | besonnen |
| en même temps [ɑ̃mɑ̃tɑ̃] | zugleich |

À fond la forme!

| | |
|------------------------------|-------------------------------------|
| À fond la forme! | Top in Form! (Slogan von Decathlon) |
| taper dans le mille | ins Schwarze treffen |
| la chaîne | die Kette |
| le bricolage et le jardinage | der Bau- und Gartenmarkt |
| le réseau [ʁɛzo] de bazars | das Filialnetz |
| en ligne | im Internet |

À écouter: Écoute audio

| | |
|---------------------------|-------------------------|
| davantage | mehr |
| que | egal, ob |
| trouver son compte [kɔ̃t] | auf seine Kosten kommen |
| le support [syʁpɔʁ] | die Unterstützung |
| en complément de | zusätzlich zu |

À voir: Lieber Antoine als gar keinen Ärger

| | |
|----------------------|-------------------------|
| effondré,e [ɛfɔ̃dʁɛ] | am Boden zerstört |
| révolté,e | empört |
| déraper | außer Kontrolle geraten |
| le mensonge | die Lüge |

6 h 42

| | |
|----------------------------|--------------------------------|
| le sommeil | der Schlaf |
| passer sous la barre de... | unter die Marke von ... fallen |

Un mot, une histoire: «Blazer»

| | |
|-----------------------|---------------------|
| grâce à | dank |
| notamment | nicht zuletzt |
| flamboyer [flɑ̃bwaje] | funkeln |
| l'équipe (f) d'aviron | die Rudermannschaft |
| rouge écarlate | scharlachrot |
| la tenue [tɑ̃ny] | die Kleidung |
| l'équipage (m) | die Mannschaft |
| imposer | vorschreiben |
| orné,e [ɔʁne] de | verziert mit |
| le navire | das Schiff |

Le Gouffre de Padirac: 130 ans d'histoire

| | |
|---------------------------|-------------------------|
| la découverte | die Entdeckung |
| muni,e [myni] de | ausgerüstet mit |
| la bougie [buʒi] | die Kerze |
| l'échelle (f) de corde | die Strickleiter |
| l'abîme (m) | der Schlund, die Grotte |
| le trésor | der Schatz |
| dépasser | übertreffen |
| croître | anstiegen |
| l'évènement (m) | die Veranstaltung |
| inédi,t,e | ganz neu |
| s'émerveiller [semɛʁveje] | sich verzaubern lassen |
| voûté,e | gewölbt |

| | |
|----------------------------|----------------------------|
| abriter | <i>hier</i> : bereithalten |
| le spéléologue [speleɔlog] | der Höhlenforscher |
| l'aventurier (m) | der Abenteurer |

Une héritière de Pasteur

| | |
|---------------------------------|-------------------------------|
| la renommée | der Ruf |
| la co-découverte | die Mitentdeckung |
| les ciseaux [sizo] (m/pl) | die (Gen)Schere |
| l'ADN [ladeen] (m) | die DNA |
| l'avancée (f) | der Fortschritt |
| formé,e | ausgebildet |
| cofonder | mitbegründen |
| à partir de | <i>hier</i> : mithilfe von |
| le vœu [vø] | der Wunsch |
| soigner | heilen |
| la science [sjãs] | <i>hier</i> : die Erforschung |
| l'agent (m) pathogène [patɔʒen] | der Krankheitserreger |
| le palmarès [palmares] | die Erfolgsbilanz |
| la récompense | die Auszeichnung |

Cocorico bientôt classé ?

| | |
|---------------------------|------------------------------------|
| le meuglement | das Muhen |
| le carillonnement | das Läuten |
| le braiment | das Geschrei |
| l'âne (m) | der Esel |
| la plainte | die Klage |
| apporter son soutien | unterstützen |
| la propriétaire | die Besitzerin |
| le volatile [volatil] | das Federvieh |
| l' élu (m) | der Volksvertreter |
| le patrimoine | das Erbe |
| clouer le bec [klwelabek] | <i>hier</i> : den Schnabel stopfen |

Des doigts en or

| | |
|-------------------------|----------------------------|
| la prouesse [prues] | die herausragende Leistung |
| le concours [kɔkur] | der Wettbewerb |
| remarquable | bemerkenswert |
| le prodige [prɔdiʒ] | das Genie |
| remporter | gewinnen |
| enregistrer [ãrãʒistre] | einspielen |
| récompensé,e par | ausgezeichnet mit |

Société : Les Français – Qui sommes-nous ?

| | |
|--|--------------------------------|
| avoir la peau dure | nicht totzukriegen sein |
| le béret basque | die Baskenmütze |
| la marinière | die Matrosenbluse |
| le buveur | der Trinker |
| sale | schmutzig |
| puant,e | stinkend |
| la mauvaise réputation | der schlechte Ruf |
| remonter à | zurückgehen auf |
| l'odeur (f) | <i>hier</i> : der Körpergeruch |
| le préjugé | das Vorurteil |
| estimer [estime] | die Meinung vertreten |
| la cuisse de grenouille | der Froschschenkel |
| le plat | das Gericht |
| le surnom | der Spitzname |
| le mangeur | der Esser, der Konsument |
| se disputer qc | sich um etw. zanken |
| au lendemain de | kurz nach |
| la tranche | die Scheibe |
| geler [ʒãle] | zufrieren |
| faire frire | frittieren, braten |
| constamment | ständig |
| en grève | im Streik |
| en moyenne [ãmwajen] | durchschnittlich |
| les acquis (m/pl) sociaux [lezakisɔʒo] | die sozialen Errungenschaften |

| | |
|---------------------------------------|---|
| la protection [prɔteksjɔ] | der Schutz |
| la réduction du temps [tã] de travail | die Arbeitszeitverkürzung |
| interpeller [ãterpãle] qn | jn in Anspruch nehmen |
| diriger | steuern, lenken |
| râler | meckern, schimpfen |
| l'enseignement (m) linguistique | der Sprachunterricht |
| faible | gering, wenig |
| l'exposition (f) | der Kontakt |
| le doublage | die Synchronisation |
| la langue de Molière | Französisch |
| la justification | die Rechtfertigung |
| le fainéant [feneã] | der Faulenzer |
| de plus [dãplys] | außerdem |
| excusez-nous du peu ! | <i>etwa</i> : nicht schlecht, gell? |
| la diminution | der Rückgang |
| la campagne de prévention | die Aufklärungskampagne |
| toutefois [tutfwa] | gleichwohl |
| faire la bise | ein Küsschen geben |
| se saluer | sich begrüßen |
| s'embrasser | sich küssen |
| la joue [ʒu] | die Wange |
| la marque d'affection | das Zeichen der Zuneigung |
| serrer la main | die Hand geben |
| le baiser avec la langue | der Zungenkuss |
| être surnommé,e | den Beinamen tragen |
| le dessin animé | der Zeichentrickfilm |
| Pépé le putois [pytwa] | Pepé le Pew, Pepé das Stinktief |
| le dragueur | der Aufreißer |
| bien évidemment [bjãnevĩdamã] | selbstverständlich |
| percevoir comme | ansehen als |
| la fessée [fese] | die Tracht Prügel |
| la correction corporelle | die körperliche Züchtigung |
| la tradition éducative | die erzieherische Tradition |
| le mauvais traitement | die Misshandlung |
| la violence éducative | die Gewalt zu erzieherischen Zwecken |
| le goûter | die kleine Zwischenmahlzeit am Nachmittag |
| la viennoiserie [vjẽnwazri] | das Feingebäck |
| le laitage | die Milchspeise |
| déjeuner | zu Mittag essen |
| calmer sa faim [fã] | den Hunger stillen |
| commercial,e | kaufmännisch, Geschäfts- |
| adorer | es lieben |
| le marchand de glace | der Eisverkäufer |
| sacré,e | heilig |

L'identité française ?

| | |
|------------------------------|---|
| controversé,e | umstritten |
| recupérer | nutzen, verwenden |
| la primaire | die (innerparteilichen) Vorwahlen |
| l'ancêtre (m) | der Vorfahr |
| le gaulois | der Gallier |
| le citoyen [sitwaʒã] | der Bürger |
| fantasmé,e | erträumt |
| s'affronter | aufeinandertreffen |
| à l'opposé | im Gegensatz dazu |
| affirmer | behaupten |
| prononcé,e | gehalten |
| le prolongement | die Fortsetzung |
| l'héritage (m) | das Erbe |
| les Trente Glorieuses | 1945–1975; wirtschaftlicher Aufschwung Frankreichs nach dem Zweiten Weltkrieg |
| admis,e [admi,iz] | anerkannt |
| la mondialisation | die Globalisierung |
| le goût | die Vorliebe |
| avoir tort [tɔr] de faire qc | etw. zu Unrecht tun |
| s'en mêler | sich einmischen |
| être mal venu,e | unerwünscht sein |

| | |
|---|--|
| tendre à | neigen zu |
| accréditer [akredite] | gläubwürdig erscheinen lassen |
| empiriquement | erfahrungsgemäß |
| au jour le jour | von Fall zu Fall, von Tag zu Tag |
| valoir pour | gelten für |
| flou,e | nicht genau definiert |
| ça marche | das funktioniert |
| constituer | ausmachen, bilden |
| reposer sur | beruhen auf |
| la contradiction | der Widerspruch |
| fondé,e sur | gegründet auf |
| à l'image de | so wie |
| le joueur champion du monde de football | der Fußballweltmeister |
| la diversité | die Vielfalt |
| nourrir | nähren |
| estimer que | die Meinung vertreten, dass |
| à l'inverse [alēvers] | hingegen |
| black-blanc-beur [blakblābœr] | Ausdruck der Multiethnizität Frankreichs |
| le reflet [rəflɛ] | das Spiegelbild |
| interrogé,e | befragt |
| l'équipe (f) | die Mannschaft |
| apaisé,e [apeze] | versöhnlich gestimmt |
| les Bleus (m/pl) | die frz. Fußballnationalmannschaft |
| la caisse de résonance | der Resonanzkörper |
| penser | sich ausdenken |
| la défaite | die Niederlage |
| le lien [ljɛ] | die Verbindung |

Quiz

| | |
|---------------------------|--------------------------|
| le taux [to] de fécondité | die Fertilitätsrate |
| le rapport sexuel | der Geschlechtsverkehr |
| le coin | <i>hier</i> : die Gegend |

«Être français»: un sentiment récent

| | |
|-----------------------------|--------------------------------------|
| se diffuser | sich verbreiten |
| tardivement | spät |
| le peuple | <i>hier</i> : die Bevölkerung |
| grâce à | dank |
| imposer qc à qn | etw. bei jm durchsetzen |
| mettre en œuvre | anwenden |
| l'exode [legzɔd] (m) rural | die Landflucht |
| assurer | gewährleisten |
| l'appartenance (f) | die Zugehörigkeit |
| la conception [kɔsɛpsjɔ] | die Auffassung |
| faire passer | ausdrücken |
| défendre | vertreten |
| le (droit de) vote | das Wahlrecht |
| valoriser | aufwerten, schätzen |
| cohabiter [kɔabite] | <i>hier</i> : nebeneinander bestehen |
| l'assimilation (f) | die Eingliederung |
| fragiliser | schwächen |
| l'attachement (m) | die Verbundenheit |
| le terroir [tɛrwar] | das Herkunftsgebiet |
| l'enracinement (m) | die Verwurzelung |
| la main-d'œuvre | die Arbeitskräfte |
| l'imaginaire (m) | die Vorstellungskraft |
| immémorial,e | uralt |
| l'injustice (f) | die Ungerechtigkeit |
| la citoyenneté [sitwaʒɛntɛ] | die Staatsbürgerschaft |
| le trait d'union | der Bindestrich |
| particulièrement | insbesondere |
| la laïcité [laisite] | die Trennung von Kirche und Staat |
| mettre en avant [mɛtrānavā] | anführen |
| le sondage d'opinion | die Meinungsumfrage |
| contesté,e [kɔtɛstɛ] | umstritten |
| le voile | das islamische Kopftuch |
| la notion [nosjɔ] | der Begriff, die Vorstellung |

Micro-trottoir: Qu'est-ce qu'être français ?

| | |
|------------------------|--------------------------------|
| se battre pour | kämpfen für |
| l'atrocité (f) | die Gräueltat |
| le devoir | die Pflicht |
| fuir | fliehen vor |
| pour autant | trotzdem |
| la Coupe du Monde | die (Fußball)Weltmeisterschaft |
| mal tourner | den Bach runtergehen |
| par essence [paresūs] | per definitionem |
| la composante | die Komponente |
| la jouissance | die Freude |
| en termes [tɛrm] de qc | in Bezug auf etw. |
| bénéficier de | profitieren von |
| la Sécurité sociale | die Krankenversicherung |

Si, il existe une identité française!

| | |
|--------------------------------|--|
| la joute verbale | das Wortgefecht, das Rededuell |
| l'huître [lɥitʁ] (f) | die Auster |
| pourtant | dennoch |
| sage | weise, klug |
| il en va de | es geht um |
| se revendiquer | <i>hier</i> : behaupten |
| dépourvu,e de qc | ohne etw. |
| retirer qc à qn | jm etw. nehmen |
| le citoyen du monde | der Weltbürger |
| supérieur,e | überlegen |
| s'expatrier | auswandern |
| prendre conscience | sich bewusst werden |
| l'évidence (f) | die Selbstverständlichkeit |
| le compatriote | der Landsmann |
| imperceptible | unmerklich |
| les mœurs [mœrs] (f/pl) | die Sitten und Gebräuche |
| l'habitude (f) comportementale | die Verhaltensweise |
| davantage | mehr |
| inscrit,e [ɛskʁi,tɛ] | <i>etwa</i> : verankert |
| l'ADN [ladɛn] (m) | die DNA |
| les abords [lezabɔʁ] (m) | die Umgebung |
| peu ragoûtant,e | unappetitlich, widerlich |
| agrémenté,e de | <i>hier</i> : mit |
| le filet | <i>hier</i> : der Spritzer |
| la saucisse blanche | die Weißwurst |
| la moutarde sucrée | der süße Senf |
| pareil [parej] pour | dasselbe gilt für |
| faire saliver | das Wasser im Mund zusammenlaufen lassen |
| la papille [papij] | die Geschmacksknospe |
| ramener [ramne] à | zurückbringen zu |
| déménager en | umziehen nach |
| insensible à | unempfindlich für |
| la grosse cylindrée | das Auto mit großem Hubraum |
| voire | ja sogar |
| vouer un culte à qc | etw. zum Abgott machen |
| se sentir à l'aise | sich wohlfühlen |
| le volant | das Steuer |
| cabossé,e | verbeult |
| rutilant,e | glänzend |
| la rayure [reʒyʁ] | die Kratzspur |
| s'en ficher | auf etw. pfeifen |
| s'en réjouir | sich darüber freuen |
| la bagnole | die Karre |
| égal,e à qc | wie etw. |
| la cicatrice | die Narbe |
| la portière | die Autotür |
| la bosse | die Beule |
| le pare-choc [parʃɔk] | die Stoßstange |
| façonner | formen |
| le malentendu | das Missverständnis |
| le sous-entendu | die Andeutung |

| | |
|-----------------------------|---------------------------|
| le double sens | die Doppeldeutigkeit |
| constitutif,ve | grundlegend |
| la séduction | die Kunst der Verführung |
| lancer qc à qn | jm etw. sagen |
| le malentendu | das Missverständnis |
| le sous-entendu [suzãtãdy] | die Andeutung |
| le double sens | die Doppeldeutigkeit |
| constitutif,ve | grundlegend |
| la séduction | die Kunst der Verführung |
| lancer qc à qn | jm etw. sagen |
| l'interlocuteur (m) | der Gesprächspartner |
| rebondir | <i>hier:</i> antworten |
| le trait d'esprit | der Geistesblitz |
| de mauvaise humeur | schlecht gelaunt |
| affirmer | behaupten |
| pour autant | dennoch |
| toujours est-il que | jedenfalls |
| malgré qn | gegen js Willen |
| l'attache (f) | die Bindung |
| à travers [atravɛʁ] qc | über etw. |
| tant pis [tãpi] | macht nichts |
| tant mieux | umso besser |
| assumer | annehmen |
| se régaler de qc | etw. essen, etw. genießen |
| à une condition | unter einer Bedingung |
| se délecter [delekte] de qc | in etw. schwelgen |
| dégoûtant,e | ekelhaft |
| mou,molle | weich |
| flasque | schlaff |
| beurk [bœʁk] | igitt, pfui |

Chronique d'une Parisienne: Codes en folie

| | |
|-----------------------------------|----------------------------|
| l'identifiant (m) | der Benutzername |
| gérer | verwalten |
| le solde bancaire | der Kontostand |
| le remboursement | die Erstattung |
| commander | bestellen |
| le code confidentiel [kãfidãsjel] | das Passwort |
| prouver | beweisen |
| accéder [aksede] à | <i>hier:</i> zugreifen auf |
| la messagerie électronique | das E-Mail-Postfach |
| le mobile | das Handy |
| supplémentaire | zusätzlich |
| le caractère | das Zeichen |
| la majuscule | der Großbuchstabe |
| le moindre | <i>hier:</i> jegliches |
| annoter | mit Anmerkungen versehen |
| le bout | das Stück |
| le carnet | das Heft |
| se tromper | sich vertun |
| recomposer | erneut eingeben |
| d'occasion [dãkazjã] | gebraucht |
| le concessionnaire [kãsesjãner] | der Händler |
| recupérer | bekommen |
| le virement [virmã] | die Überweisung |
| important,e | <i>hier:</i> lang |
| couper | unterbrechen |
| déshumanisé,e | entmenschlicht |

Paris secret

Éternelle Bastille

| | |
|-------------------------|------------------|
| le square [skwar] | der kleine Platz |
| discret,ète [diskʁe,et] | verborgen |
| méconnu,e | unbekannt |
| les vestiges (m/pl) | die Überreste |
| l'angle (m) | die Ecke |

| | |
|------------------|---------------------------|
| la mise en place | <i>hier:</i> die Erbauung |
| la trace | die Spur |
| la colonne | die Säule |
| rappeler qc | an etw. erinnern |

Déjeuner en car

| | |
|-------------------------|-------------------------------------|
| savourer | genießen |
| déambuler | flanieren; <i>hier:</i> umherfahren |
| le bus à impériale | der Doppeldeckerbus |
| la capitale | die Hauptstadt |
| la table | das Restaurant |
| enchaîner avec | weitermachen mit |
| le plat | das Gericht |
| succulent,e [sykylã,ãt] | köstlich |
| la verrière [vɛʁjɛʁ] | <i>hier:</i> das Panoramafenster |
| le couvert | das Gedeck |
| astucieusement | geschickt |

Humour: Les perles des politiques

| | |
|-----------------------------------|---|
| mettre en évidence [metrãnevidãs] | aufzeigen |
| la facture | die Rechnung |
| la fracture | der Bruch |
| lancé,e | initiiert |
| faire en sorte de | dafür sorgen, dass |
| insoumis,e | aufsässig |
| le crâne | der Kopf |
| sale | schmutzig |
| l'évènement [levɛnmã] (m) | das Ereignis |
| l'Hyper Cacher [lipɛʁkãʃɛʁ] (m) | der koschere Supermarkt |
| les cadres (m/pl) | die Führungskriege |
| le siècle [sjɛkl] | das Jahrhundert |
| le fichier | das Register |
| l'empreinte [ãprãt] (f) | der Abdruck |
| digital,e | Finger- |
| le septennat [septɛna] | die siebenjährige Amtszeit |
| le loup [lu] | der Wolf |
| c'est l'inverse [sɛlɛvɛʁs] | es ist umgekehrt |
| la promesse | das Versprechen |
| la cohabitation [kããbitãsjã] | Zusammenarbeit zwischen Parlament und Präsident unterschiedlicher politischer Ausrichtung |
| le débutant | der Anfänger |
| le député | der Abgeordnete |
| la veuve | die Witwe |
| l'emploi (m) | die Beschäftigung |
| le chômage de longue durée | die Langzeitarbeitslosigkeit |
| l'évadé (m) | der entflozene Hãftling |
| reprendre | fassen |
| le rapport [rapãʁ] | der Bericht; <i>auch:</i> der Geschlechtsverkehr |

Écologie: Énergie éolienne

| | |
|--|----------------------|
| éolien,ne [ɛãljã,jen] | Wind- |
| traverser | fahren durch |
| la pale | das Rotorblatt |
| la structure | <i>hier:</i> der Bau |
| l'éolienne (f) | das Windrad |
| le moulin | die Mühle |
| la transition | die Wende |
| le score [skãʁ] | das Ergebnis |
| les préoccupations (f) environnementales | die Umweltbelange |
| réaffirmer | erneut bekrãftigen |
| verdir | grüner machen |
| accélérer [aksɛlere] | beschleunigen |
| notamment | insbesondere |
| au large de la côte | vor der Küste |
| faire grincer des dents | für Unmut sorgen |
| par rapport à | im Vergleich zu |

| | |
|------------------------------|---|
| outré-Rhin [utʁəʁɛ̃] | auf der anderen Seite des Rheins |
| disposer de | verfügen über |
| l'éolienne (f) terrestre | die Onshore-Windkraftanlage |
| tandis que | wohingegen |
| toutefois [tutfwɑ] | allerdings |
| l'objectif (m) | das Ziel |
| propice à | geeignet für |
| la façade maritime | die Küste |
| pourtant | jedoch |
| protéger | schützen |
| propre | sauber |
| dégager | freisetzen |
| à loisir | nach Bedarf |
| certes [sɛʁt] | gewiss |
| inépuisable | unerschöpflich |
| le Marais poitevin | Sumpfbereich im Golf von Poitou |
| atteindre | erreichen |
| l'implantation (f) | die Errichtung |
| affecter [afɛktɛ] | beeinträchtigen |
| attaquer en justice | vor Gericht bringen |
| être classé,e au patrimoine | unter Denkmalschutz stehen |
| pâtir de | leiden unter |
| développer | <i>hier:</i> einrichten |
| la chambre d'hôte | das Fremdenzimmer |
| la préservation | der Erhalt |
| la chauve-souris | die Fledermaus |
| le décès [dɛsɛ] | der Tod |
| moindre | geringer |
| la mortalité | <i>hier:</i> das Schlagopfer |
| le couloir migratoire | der Vogelzugkorridor |
| la perturbation | die Störung |
| engendrer | mit sich bringen |
| être constitué,e de | bestehen aus |
| polluant,e [pɔljɑ̃,ɑ̃] | umweltverschmutzend |
| le démantèlement | der Rückbau |
| les déchets [dɛʃɛ] (m) | die Abfälle |
| le parc nucléaire | die Atomanlage |
| l'aérogénérateur (m) | die Windenergieanlage |
| valoir la peine | sich lohnen |
| selon ses calculs (m) | nach seinen Berechnungen |
| vieillissant,e [vjɛjisɑ̃,ɑ̃] | alternd |
| l'effet [lɛfɛ] (m) | die Auswirkung |
| la réverbération | die Rückstrahlung |
| la nausée [nozɛ] | das Schwindelgefühl |
| le mal de tête | die Kopfschmerzen |
| le rejet [ʁɔʒɛ] | die Ablehnung |
| être amplifié,e par | verstärkt werden durch |
| être pris,e en compte dans | berücksichtigt werden bei |
| une histoire de gros sous | eine Geschichte, bei der das Geld die Hauptrolle spielt |
| se mettre à dos | gegen sich aufbringen |
| l'administré (m) | der Mitbürger |
| l'aide (f) publique | die Unterstützung seitens des Staates |
| la municipalité | die Gemeinde |
| en fonction de | abhängig von |
| la précarité | die unsicheren Lebensumstände |
| défigurer | entstellen |
| être préoccupé,e par | besorgt sein wegen |
| la chute des prix | der Preisverfall |
| qualifier | bezeichnen |
| favorable à qc | für etw. |
| prendre des engagements | Verpflichtungen eingehen |
| le gaz à effet de serre | das Treibhausgas |
| par rapport à | im Vergleich zu |
| suggérer [syʒɛʁɛ] | nahelegen |
| résider dans | liegen in |
| impliquer | einbeziehen |
| laisser de côté | außen vor lassen |

| | |
|--------------------------------------|---------------------------------|
| l'adage (m) | die Lebensweisheit |
| qui sème le vent, récolte la tempête | wer Wind sät, wird Sturm ernten |

Franco-allemand: Karol Beffa

| | |
|---|--|
| le prodige | das Wunderkind |
| crouler sous | <i>hier:</i> ertrinken in |
| l'agrégation (f) de musique | Zulassungsprüfung für die oberen Posten in Schulen der Sekundarstufe oder an der Universität |
| la chaire [ʃɛʁ] | der Lehrstuhl |
| les Victoires de la musique | frz. Musikpreis |
| le feuilleton [fœjtɔ̃] | die Serie |
| l'enseignant (m) | der Dozent |
| l'École (f) polytechnique [pɔliteknik] | Elitehochschule in Paris zur Ausbildung von Ingenieuren |
| l'École (f) normale supérieure | Elitehochschule in Paris zur Ausbildung von Lehrern |
| prestigieux,se | angesehen |
| le metteur en scène [sɛn] | der Regisseur (im Theater) |
| le réalisateur | der Regisseur (im Kino) |
| contemporain,e | zeitgenössisch |
| la musique de scène | die Bühnenmusik |
| l'ingénieur (m) statisticien [statistisjɛ̃] | der Statiker |
| la musicologie | die Musikwissenschaft |
| distinguer | unterscheiden |
| mêlé,e [mele] | vermischt |
| à la fois | zugleich |
| compte tenu [kɔ̃tɑ̃ny] de | in Anbetracht |
| les déchets [dɛʃɛ] (m/pl) | <i>hier:</i> der Makel |
| mettre en musique | vertonen |
| tenter | reizen |
| bizarrement [bizarmɑ̃] | seltsamerweise |
| familier,ère [familje,,jɛʁ] | vertraut |
| maîtriser | beherrschen |
| être bien loti,e [loti] | es gut getroffen haben |
| le chant choral [kɔʁal] | der Chorgesang |
| le successeur [syksɛsœʁ] | der Nachfolger |
| la chapelle | die Kapelle; <i>hier:</i> die Strömung |
| s'équilibrer les uns [lezyn] | sich gegenseitig ausgleichen |
| les autres | |
| du point de vue... | was ... angeht |
| favorable à | günstig für |
| diriger | leiten |

Langue

Dialogue au quotidien: Au guichet de la station métro

| | |
|-------------------------|-----------------------------|
| le tarif | der Preis |
| le ticket de transport | die Fahrkarte |
| l'adulte (m) | der Erwachsene |
| se déplacer | <i>hier:</i> unterwegs sein |
| la banlieue [bɑ̃ljø] | der Vorort |
| le forfait [fɔʁfɛ] | die Pauschale |
| le trajet | die Fahrt |
| illimité,e | unbegrenzt |
| le réseau [rezo] | das (Schienen)Netz |
| dégressif,ve | gestaffelt |
| à part [apar] | abgesehen von |
| le ticket à l'unité | die Einzelfahrkarte |
| valable | gültig |
| uniquement | ausschließlich |
| le carnet | das Heft |
| tenez [tɑ̃nɛ] | <i>hier:</i> bitte |
| avoir la monnaie exacte | es passend haben |

En images: Les légumes

| | |
|--------------------|---------------------|
| le fenouil | der Fenchel |
| le haricot | die Bohne |
| le petit pois | die Erbse |
| la laitue | der Kopfsalat |
| la pomme de terre | die Kartoffel |
| le navet | die Rübe |
| la citrouille | der Kürbis |
| la betterave rouge | die Rote Bete |
| le céleri branche | der Stangensellerie |
| le poireau | der Lauch |

Grammaire et exercices...

| | |
|------------------------------------|---------------------------------------|
| le compte à rebours [kɔ̃tarəbur] | der Countdown |
| millimétré,e [milimetʁe] | <i>hier:</i> auf den Millimeter genau |
| l'insouciance [lɛ̃susjɑ̃s] (f) | die Unbeschwertheit |
| changer le cours [kur] | eine unvorhergesehene Richtung geben |
| précisément | Punkt |
| garer | parken |
| la plaque | die Tafel |
| la standardiste | die Telefonistin |
| accaparé,e [akapare] par | in Anspruch genommen von |
| renoncer à | verzichten auf |
| faire l'impasse sur | auslassen |
| peser [pəze] à qn | jm zu schaffen machen |
| affecter [afekte] qn | an jm nagen |
| à qui tout avait réussi | die alles erreicht hat |
| huppé,e | <i>hier:</i> eine,s,r der besten |
| être à l'image de | dem Bild entsprechen |
| accompli,e | perfekt |
| indécelable [ɛ̃desələbl] | nicht erkennbar |
| à travers le pays [pe] | im ganzen Land |
| une bombe prête à exploser | eine tickende Zeitbombe |
| délimiter | begrenzen |
| le crâne | der Kopf, der Schädel |
| le choc | der Aufprall |
| le souci | die Sorge |
| détester [deteste] qc | etw. hassen |
| blesser | verletzen |
| l'immeuble (m) | das Haus |
| adresser | schicken |
| indéterminé,e | unbestimmt |
| partitif,ve | Teilungs- |
| réfléchi,e | Reflexiv- |
| la phrase affirmative | der bejahte Satz |
| encadrer | einrahmen |
| inséparable | untrennbar |
| les coordonnées [kɔ̃ɔrdɔne] (f/pl) | die Adresse und Telefonnummer |

écoute vs GOOGLE

| | |
|----------------------------|-------------------|
| le fournisseur | der Lieferant |
| la location | das (Ver)Mieten |
| en libre-service | Leih- |
| stationner [stasjɔne] | parken, abstellen |
| n'importe où | egal wo |
| n'importe comment | egal wie |
| soutenu,e | gehoben, gewählt |
| gênant,e [ʒɛnɑ̃,ɑ̃t] | störend |
| abusif,ve [abyzif,iv] | missbräuchlich |
| l'impact [lɛ̃pakt] (m) | der Einfluss |
| l'empreinte [lɛ̃prɑ̃t] (f) | der Fußabdruck |

Cartes

| | |
|---------------------------------|--|
| le défenseur de l'environnement | der Umweltschützer |
| le cliché aérien [aerjɛ̃] | die Luftaufnahme |
| le chineur | die Spottdrossel; <i>auch:</i> der Trödelmarktbesucher |
| le verlan [verlɑ̃] | die Jugendsprache |
| broyer [brwaje] | mahlen, zerstoßen |

| | |
|----------------------------------|---|
| sombre | düster |
| l'emploi (m) | die Arbeitsstelle |
| broyer du noir | alles schwarz sehen |
| la purée déshydratée [dezidrate] | das Püreepulver |
| répandre | verbreiten; <i>hier:</i> bekannt machen |
| le tubercule [tyberkyl] | die Kartoffelknolle |
| toutefois [tutfwa] | jedoch |
| à l'oral | im Mündlichen |
| confondre | verwecheln |
| l'oie [lwa] (f) | die Gans |
| le jars | der Gänserich |
| le récipient [resipjɑ̃] | der Behälter |
| la jarre | der Tonkrug |

Jeux

| | |
|----------------------------|--------------------------|
| faire resurgir [rəsyrʒjɛr] | wieder auftauchen lassen |
| le narrateur | der Erzähler |

Humour

| | |
|---------------------------|-------------------------|
| dingue | verrückt |
| ne pas pouvoir blairer qn | jn nicht riechen können |
| sympa [sɛpa] avec qn | nett zu jm |
| déménager | umziehen |
| énervé qn | jm auf die Nerven gehen |
| l'énigme (f) | das Rätsel |

Voyage: Terres françaises oubliées

| | |
|-----------------------------|--|
| la collectivité d'Outre-Mer | die Überseekollektivität |
| flotter sur | wehen über |
| l'îlot (m) | das Inselchen |
| à cheval sur la frontière | genau an der Grenze zwischen |
| la miette [mjɛt] | der Krümel, das Stück |
| l'empire (m) | das Reich |
| recenser [rəsɛse] | erfassen |
| ultramarine | überseeisch |
| délaissé,e | vernachlässigt |
| insolite | außergewöhnlich |
| digne de | würdig |
| s'étendre sur | sich erstrecken über |
| faire naufrage | Schiffbruch erleiden |
| mourir de faim et de soif | verhungern und verdursten |
| le commerçant | der Geschäftsmann |
| néo-calédonien,ne | neukaledonisch; Neukaledonien: zu Frankreich gehörende Inselgruppe im Südpazifik |
| planter | aufstellen |
| l'engrais [lɑ̃grɛ] (m) | der Dünger |
| recherché,e | gefragt |
| exploiter | <i>hier:</i> gewinnen |
| la surveillance [syrvɛjɑ̃s] | die Aufsicht |
| l'agent (m) de l'État | der Beamte |
| collecter [kɔ̃lekte] | eintreiben |
| la taxe | die Steuer |
| la fiente [fjɑ̃t] | der Vogelkot |
| le goéland [gɔɛlɑ̃] | die (Silber)Möwe |
| gérer | verwalten |
| à tour de rôle | abwechselnd |
| abriter | beherbergen |
| crucial,e [kryʒjal] | entscheidend |
| Charles Quint [ʃarlɔkɑ̃] | Karl V. |
| la rançon | das Lösegeld |
| le traité de paix | der Friedensvertrag |
| la vase | der Schlamm |
| le bouillonnement | das Aufwallen |
| sous-marin,e | unter der Wasseroberfläche |
| être en formation | entstehen |
| le royaume des Deux-Siciles | das Königreich beider Sizilien (1816-1861) |
| revendiquer | beanspruchen |
| le savant | der Gelehrte |

| | |
|---|------------------------------------|
| surgi,e de [syʁʒidə] | aufgestiegen aus |
| dresser deux pitons | zwei Bergspitzen besitzen |
| le soufre | der Schwefel |
| l'équipage (m) | die Mannschaft |
| vierge [vjɛʁʒ] | unberührt |
| s'éroder | abgetragen werden |
| éphémère | kurzlebig |
| l'être (m) vivant | das Lebewesen |
| resurgir [ʁɔsyʁʒiʁ] | wieder auftauchen |
| remonter à | zurückgehen auf |
| faire fortune | reich werden |
| Équateur [ekwatœʁ] | Ecuador |
| le revers [ʁəvɛʁ] de fortune | der Schicksalsschlag |
| se désintéresser [dezɛ̃tɛʁese] de | nicht interessiert sein an |
| le caillou [kajju] | der Stein; <i>hier</i> : die Insel |
| le créancier [kʁeɑ̃sjɛ] | der Gläubiger |
| le haut gradé | der hochrangige Vertreter |
| endetté,e [ɑ̃dɛtɛ] | verschuldet |
| céder à | abtreten an |
| léguer | vermachen |
| réclamer | geltend machen |
| les domaines (m) communaux | <i>hier</i> : das Grundeigentum |
| la réserve naturelle | das Landschaftsschutzgebiet |
| hivernant,e | überwinternd |
| le partage | die Aufteilung |
| la crue [kʁy] | das Hochwasser |
| exceptionnel,le [ɛksepʁɔ̃nel] | außergewöhnlich |
| entraîner | zur Folge haben |
| le goujon [guʒɔ̃] | der Gründling |
| sauf | ausgenommen |
| la propriété communale | das Gemeindeland |
| le navire | das Schiff |
| la Compagnie française des Indes orientales | die frz. Ostindienkompanie |
| s'échouer [sɛʃwe] sur | auffaufen auf |
| désertique [dezɛʁtik] | öde, wüstenartig |
| la cargaison [kɑʁʒɛzɔ̃] | die Ladung |
| l'esclave [lɛsklav] (m) | der Sklave |
| balayé,e [balɛʒ] par les vents | windig |
| la tortue [tɔʁty] | die Schildkröte |
| le puits [pwi] | der Brunnen |
| creusé,e | gegraben |
| débarquer | an Land gehen |
| le rescapé [ʁɛskapɛ] | der Überlebende |
| les fouilles [fuʒ] (f/pl) | die Grabungen |
| le naufragé | der Schiffbrüchige |
| l'anneau (m) | der Ring |
| accueillir [akœʒiʁ] | <i>hier</i> : bergen |
| saumâtre | brackig |
| envahir [ɑ̃vaʁ] | bevölkern |
| le fou masqué | der Maskentölpel |
| la foule | die Menge |
| le Vendredi saint | der Karfreitag |
| rebaptiser [ʁɔbatizɛ] | umbenennen |
| réduire en esclavage | unterjochen |
| le gardien de phare | der Leuchtturmwärter |
| autoproclamé,e | selbsternannte,r,s |
| assassiner | ermorden |
| le sauvetage [sɔvtaʒ] | die Rettung |
| le déchet | der Müll |
| rejeté,e [ʁɛʒɛtɛ] | angespült |
| s'entretuer [sɑ̃tʁɛtyɛ] | sich gegenseitig umbringen |
| le marin | der Seemann |
| voguer [vɔʒɛ] | fahren, segeln |
| forcer sur la bouteille [butɛʒ] | zu tief ins Glas schauen |
| au point de [ɔpwɑ̃dɔ] | so sehr, dass |
| le cachalot [kaʃalo] | der Pottwal |

| | |
|-----------------------|----------------------------|
| le canular littéraire | der literarische Schwindel |
| surnommer | nennen |
| le mirage | die Fata Morgana |

Polar: Un soupçon au lait cru

| | |
|---------------------------|--------------------------|
| le lait cru | die Rohmilch |
| RDV = le rendez-vous | das Treffen |
| digne de qc | einer S. würdig |
| le cimetière [simtjɛʁ] | der Friedhof |
| le commerce | das Geschäft |
| l'artisan (m) | der Handwerker |
| les alentours (m/pl) | die Umgebung |
| et encore | und dennoch |
| évoquer qc à qn | jn an etw. erinnern |
| empester [ɑ̃pɛstɛ] | stinken |
| le bouchon | der Stau |
| les études (f) de droit | das Jurastudium |
| endormi,e | verschlafen |
| s'étonner de | sich wundern über |
| le panneau | die Tafel |
| accroché,e à | befestigt an |
| l'élevage (m) intensif | die Massentierhaltung |
| la volaille [vɔlaj] | das Geflügel |
| les Pages (f/pl) Blanches | das Telefonbuch |
| l'installation (f) | der Umzug |
| faire de l'effet à qn | jm imponieren |
| éteindre | ausschalten |
| chut | pst |
| se garer | parken |
| la cagoule | die Kapuzenmütze |
| maladroitement | ungeschickt |
| valoir qc à qc | etw. etw. einbringen |
| sur place | vor Ort |
| ne plus rien valoir | nichts mehr taugen |
| refuser | <i>hier</i> : verweigern |
| le salaud [salo] | der Dreckskerl |
| dubitatif,ve | skeptisch |
| révolter | empören |
| entraîner qn | jn mit sich ziehen |
| aboyer [abwaʒɛ] | bellen |
| s'apprêter à | im Begriff sein |
| envoyer un coup de pied | einen Fußtritt geben |
| caresser | streicheln |
| se diriger vers qc | auf etw. zugehen |
| aligné,e | aufgereiht |
| violent,e | heftig |
| le coup [ku] | der Schlag |

Coin librairie

Bretagne aquarelles

| | |
|----------------------|-------------------------------|
| le beau livre | der Kunstbildband |
| le phare | der Leuchtturm |
| l'étoile (f) filante | die Sternschnuppe |
| tombé,e en panne | <i>hier</i> : gestürzt |
| arrosé,e [arɔʒɛ] | beregnert |
| le noyé [nwaʒɛ] | der Ertrunkene |
| enchanter | verzaubern |
| le don | die Gabe |
| toponyme [tɔpɔnim] | der Ortsname |
| faire alliance | zusammengehen, sich verbünden |
| le commencement | der Anfang |
| naître | entstehen |
| s'achever [saʃɛvɛ] | enden |
| décliner | angeben |
| viscéral,e [visɛʁal] | tief |
| s'efforcer [sɛfɔʁsɛ] | sich bemühen |

| | |
|---------------------------|--|
| avec sang-froid [sɑ̃frwa] | kaltblütig |
| la conviction | die Überzeugung |
| imaginer | sich ausdenken |
| la sueur [sœʁ] | der Schweiß |
| le goulet | die enge Hafeneinfahrt |
| conquérir | erobern |
| l'antipode (m) | der Ort auf der anderen Seite der Erdkugel |
| revenir à bon port [pɔʁ] | heil zurückkommen |
| le cerveau | das Gehirn; <i>hier</i> : das Gemüt |

Biographie

| | |
|------------------------|----------------------|
| la voile | das Segeln |
| le marin | der Seefahrer |
| les arts (m) appliqués | die angewandte Kunst |

Sœurs

| | |
|-------------------------|--|
| le roman policier | der Krimi |
| tiède [tjɛd] | lau |
| la communiant | die Kommunikantin |
| la silhouette [silwet] | <i>hier</i> : die Person, der Mensch |
| le taillis [tɑji] | das Dickicht |
| s'exclamer [sɛksklame] | ausrufen |
| assidu,e | eifrig |
| méchant,e | böse |
| l'amateur (m) d'aviron | der Rudersportler |
| le corps [kɔʁ] | die Leiche |
| attaché,e à | festgebunden an |
| le tronc [trɔ̃] d'arbre | der Baumstamm |
| défiguré,e | entstellt |
| atroce [atrɔs] | schrecklich |
| le double crime | der Doppelmord |
| au milieu de | mitten in |
| le serpent venimeux | die Giftschlange |
| en tenue de [ɑ̃tanydə] | bekleidet als |
| grâce à | dank |
| glacer le sang [sɑ̃] | das Blut in den Adern gefrieren lassen |

Ravage

| | |
|--------------------------------------|--------------------------------|
| l'humain (m) | der Mensch |
| miser [mizɛ] sur | setzen auf |
| le tout électrique | die elektrische Vollversorgung |
| généralisé,e | flächendeckend |
| survenir [syrvəniʁ] | unerwartet auftreten |
| la station de pompage et d'épuration | die Pump- und Kläranlage |
| rendre l'âme | den Geist aufgeben |
| à cela s'ajoute | hinzu kommt |
| dévastateur,trice | verheerend |
| la survie [syrvvi] | das Überleben |
| à l'ancienne [alɑ̃sjɛn] | wie früher |
| l'acolyte [lakɔlit] (m) | der Komplize |
| à destination | am Ziel |
| fonder | gründen |
| exclure [ɛksklyʁ] qc | <i>hier</i> : ohne etw. |
| dédier à qc | etw. widmen |

Chronique sur... Le scandale Yann Moix

| | |
|--------------------------------|---------------------------------|
| officier [ɔfisjɛ] | tätig sein |
| le présentateur | der Moderator |
| le chroniqueur [kʁɔnikœʁ] | der Redakteur, der Co-Moderator |
| le donneur de leçon | der Besserwisser |
| dézinguer [dezɛʒɛ] | runtermachen |
| virulent,e [virylɑ̃,ɑ̃t] | heftig |
| régler ses comptes [kɑ̃t] avec | abrechnen mit |
| la maltraitance | die Misshandlung |
| l'humiliation (f) | die Demütigung |
| l'indignation (f) | die Empörung |
| stupéfait,e | verblüfft |

| | |
|----------------------------|------------------------------------|
| nier [nje] | bestreiten |
| la pertinence | die Richtigkeit |
| négaționiste [negasjɔnist] | den Holocaust leugnend |
| la révélation | die Aufdeckung |
| la bonne foi | der gute Wille |
| le prise de position | die Parteinahme |
| s'émouvoir de | <i>hier</i> : gerührt sein über |
| la sincérité | die Aufrichtigkeit |
| la repentance | die Reue |
| exhorter [ɛgzɔʁte] à | ermahnen zu |
| la mise au ban [mizobɑ̃] | die Ächtung |
| toujours est-il que | die Tatsache bleibt bestehen, dass |

Histoire de l'art: Aguirre Schwarz

| | |
|----------------------------|--|
| devoir | verdanken |
| prendre pour cible | ins Visier nehmen |
| la célébrité | der Ruhm |
| être tel,le [tel] que | so groß sein, dass |
| solliciter [sɔlisite] qn | jn in Anspruch nehmen |
| le RER A [ɛʁœʁa] | der älteste Bestandteil der Pariser S-Bahn |
| faillir [fajir] faire | beinahe tun |
| écraser | überfahren |
| le tagueur | der Sprayer |
| le tournant | der Wendepunkt |
| l'affiche (f) publicitaire | das Werbeplakat |
| l'encre (f) | die Tinte |
| tirer | schießen |
| le front | die Stirn |
| l'impact (m) de balle | der Einschuss, der Geschossaufprall |
| dégoulinant,e | tropfend |
| le publicitaire | der Werbefachmann |
| veiller [veje] sur | bewachen |
| l'égypte [leʒɛʁi] (f) | die Werbeträgerin |
| réclamer | fordern |
| la rançon | das Lösegeld |
| débuter | beginnen |
| s'en prendre à qc | etw. angreifen |
| intouchable | unantastbar |
| défigurer | entstellen |
| désacraliser | den Nimbus nehmen |
| tromper la vigilance de qn | jn ablenken |
| l'entrepôt [ɑ̃tʁapɔ] (m) | das Lager |
| liquéfier | verflüssigen |
| l'arroseur (m) | <i>etwa</i> : der (Rasen)Sprenger |
| gai,e [ge] | fröhlich |
| lisse | glatt |
| se diluer [dilɥe] | sich auflösen |
| le filet | das Netz |
| épargner de | verschonen von |
| reprocher | vorwerfen |
| la renommé [ʁɑ̃nɔme] | der Ruf |
| pousser qn à faire qc | jn zu etw. veranlassen |
| le lancement | die Einführung |
| le parterre [partɛʁ] | die Schar |
| prévoir | planen |

Produit culte: Le marcel

| | |
|---------------------------|---------------------------|
| le débardeur | der Hafenarbeiter |
| revenir au goût du jour | wieder in Mode kommen |
| la canicule | die große Hitze |
| alors | damals |
| la manche | der Ärmel |
| libérer ses mouvements | sich frei bewegen können |
| le bonnetier [bɔ̃netje] | der Strickwarenhersteller |
| le maillot de corps [kɔʁ] | das Unter(zieh)hemd |
| découvrir | entblößen |

| | |
|-----------------------------------|--|
| protéger de | schützen vor |
| le rein [rɛ] | die Niere |
| le courant d'air | der Luftzug |
| glacé,e | eisig |
| l'entrepôt [lɑ̃tʁapɔ] (m) | die Lagerhalle |
| décharger | entladen |
| la péniche | der Frachtkahn |
| être couronné,e de succès [syksɛ] | von Erfolg gekrönt sein |
| se généraliser | sich ausbreiten |
| le poilu | der frz. Frontsoldat im Ersten Weltkrieg |
| le congé payé [peje] | der bezahlte Urlaub |
| enfiler | anziehen |
| toutefois [tutfwa] | allerdings |
| moulant,e | eng anliegend |
| la décence [desãs] | der Anstand |
| franchir | überqueren,hinausgehen über |
| l'Hexagone (m) | Frankreich |
| sacraliser qc | einer S. einen hohen Wert beimessen |
| sensuel,le [sãsɥel] | sinnlich |
| un dur à cuire [dyrakɥir] | der hartgesottene Bursche |
| mythique [mitik] | legendär |
| combattre | kämpfen gegen |
| la petite culotte | der Slip |
| se mettre à qc | <i>hier:</i> etw. tragen |
| fétiche | Liebungs- |
| la scène [sen] | die Bühne |
| la résille [rezij] | das Netz |
| la consécration | die Krönung |
| en somme [ãsɔm] | letztendlich, alles in allem |
| le col [kɔ] | der Kragen |

Gastronomie: La tarte au chocolat

| | |
|---------------------------|--|
| le salon | die Messe |
| réunir | zusammenführen |
| l'artisan [lartizã] (m) | der Handwerker |
| le défilé | die Modenschau |
| l'atelier [latãlje] (m) | der Kurs, der Workshop |
| la pâtisserie | die Feinbäckerei |
| vieillir [vjejir] | <i>hier:</i> nachlassen |
| le fondant | weiche, pastöse Zuckermasse |
| généralement | in der Regel |
| sous forme de | als |
| la tartelette [tartãlet] | das Törtchen |
| pour réussir qc | damit etw. gelingt |
| la pâte sucrée | der feine frz. Mürbeteig |
| la ganache | die Creme aus Crème fraîche und Schokolade |
| le sésame [sezam] | die Zauberformel |
| la douceur | die Süßigkeit |
| enfantin,e [ãfãtã,in] | kinderleicht |
| cuit,e [kɥi,kɥit] à blanc | blind gebacken |

| | |
|-------------------------|-----------------------|
| le four | der Backofen |
| les boules (f) de sucre | die Liebesperlen |
| multicolore | bunt |
| être du plus bel effet | toll aussehen |
| la poudre d'amandes | die gemahlene Mandeln |
| la texture [tekstɥr] | die Konsistenz |
| être signé,e de qn | von jm stammen |
| l'habitué [labitɥe] (m) | der Stammgast |

La recette

| | |
|--------------------------|-------------------------------|
| le sucre glace | der Puderzucker |
| le jaune d'œuf [ʒɔndœf] | das Eigelb |
| la gousse | die Schote |
| demi-écrémé,e | halbfett |
| le robot [robo] | die Küchenmaschine, der Mixer |
| préalablement | zuvor |
| tiédi,e [tjedi] | auf Zimmertemperatur gebracht |
| incorporer [ãkɔrpɔre] | unterrühren |
| pétrir | kneten |
| la pâte | der Teig |
| la boule | die Kugel |
| aplatir | flach klopfen |
| enrouler | einwickeln |
| le film plastique | die Küchenfolie |
| étaier | ausrollen |
| le rouleau à pâtisserie | das Nudelholz |
| le moule à tarte | die Kuchenform |
| remettre au frais [ɔfʁe] | wieder kalt stellen |
| préchauffer | vorheizen |
| faire bouillir [bujir] | aufkochen |
| fondre | schmelzen |
| à la sortie [sɔrti] de | beim Herausholen aus |
| saupoudrer | bestäuben |
| déguster | genießen, essen |

Le saviez-vous ?

| | |
|----------------------------|--------------------------|
| force est de constater | man muss feststellen |
| avoir tort [tɔʁ] | Unrecht haben |
| la rigueur | die Genauigkeit |
| l'espèce (f) | die Art |
| marrant,e | lustig |
| le pingouin [pãgwã] | der Alk |
| ressembler à qn | jm ähneln |
| ne pas rigoureusement | nicht ganz genau |
| le manchot | der Pinguin |
| faire la distinction | einen Unterschied machen |
| indifféremment [ãdiferamã] | unterschiedslos |
| la dette [det] publique | die Staatsschulden |
| s'élever [selve] à | sich belaufen auf |
| soit | das heißt |
| à peu près [apɔpre] | ungefähr |
| à l'occasion de | anlässlich |